

CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA

Disposizioni Generali

Le presenti condizioni generali di fornitura regolano la vendita e le relazioni contrattuali tra Boschini s.r.l. e l'acquirente, di seguito denominato Cliente. Si presumono note al Cliente per il solo fatto che figurano sul sito ufficiale www.boschini.it in maniera estesa. Si ritengono inoltre accolte integralmente al più tardi con l'acquisizione della merce. Escludono infine la possibilità da parte del Cliente di far valere le proprie condizioni commerciali. Deroghe alle presenti condizioni acquistano efficacia solo mediante disposizione scritta, accettata da Boschini s.r.l. La corrispondenza commerciale stampata tramite sistemi di elaborazione (es. conferme d'ordine, fatture, note di credito, solleciti di pagamento, estratti conto) ha effetto giuridico anche senza sottoscrizione. In conformità alle disposizioni vigenti in materia di protezione dei dati personali, Boschini s.r.l. informa il Cliente che i dati personali raccolti saranno custoditi ed utilizzati secondo quanto riportato nell'informativa più avanti descritta.

Offerte - Accettazione dell'ordine

Ogni ordinazione è da intendersi accettata da Boschini s.r.l. solo se confermata per iscritto così come ogni modifica, aggiunta, e in genere qualsiasi accordo successivo all'ordinazione. Per il Cliente, le ordinazioni ammesse da Boschini s.r.l. costituiscono contratto perfetto e quindi irrevocabile, e ciò in deroga a quanto espressamente stabilito dall'art. 1329 del Codice Civile. Le dimensioni, i disegni, i pesi e le altre indicazioni riportate nei cataloghi, depliant, circolari e listino prezzi, offerte e altre pubblicazioni, s'intendono indicativi e non impegnativi. Sono vincolanti solo se confermati espressamente per iscritto da Boschini s.r.l., la quale si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche senza essere vincolata ad applicarle su prodotti già consegnati. La società Boschini a r.l. si riserva il diritto di proprietà, il diritto d'autore e ogni altro diritto relativamente alla documentazione allegata all'offerta.

Identità del Cliente

Il Cliente è responsabile di tutti i dati e delle informazioni di identificazione fornite a Boschini s.r.l. quali: nominativi, ragione sociale, indirizzo, codice fiscale e quant'altro specificatamente richiesto dalla legislazione vigente.

Prezzi

I prezzi sono da intendersi, se non diversamente specificato, al netto dell'IVA in misura di legge, nonché franco stabilimento. I prezzi indicati nell'ordine saranno automaticamente aumentati o diminuiti, e come tali accettati, in relazione agli eventuali aumenti o diminuzioni dei listini in vigore alla data di spedizione dei materiali. Per gli ordini in relazione ai quali non è stato concordato alcun prezzo, valgono i prezzi vigenti al momento della consegna. I prezzi confermati valgono solo per l'acquisto delle quantità confermate. In caso di consegne parziali, fatto salvo un diverso accordo tra le parti, ogni consegna sarà computata separatamente.

Condizioni di pagamento

Sui pagamenti effettuati oltre il termine stabilito decorrono gli interessi di mora nella misura convenzionale prevista dall'art. 5 del D. Lgs. 231/2002. In caso di inosservanza delle condizioni e dei termini di pagamento, di mancato pagamento di assegni o cambiali, o comunque in presenza di circostanze idonee a compromettere la solvibilità del Cliente, tutti i crediti, anche in caso di dilazione, diverranno immediatamente esigibili. Sarà inoltre in facoltà della Boschini s.r.l. effettuare le consegne ancora dovute, previo pagamento in contanti oppure, concesso un congruo termine supplementare, recedere dal contratto e chiedere il risarcimento dei danni. Il Cliente potrà addurre in compensazione solo crediti che non siano contestati.

Termini di consegna

Qualora sia indicato un termine di consegna, questo avrà valore solo indicativo e non impegnativo. I termini di consegna decorrono dalla data della nostra conferma d'ordine. Interruzioni di lavoro conseguenti mobilitazioni, epidemie, guerre, scioperi, ordine di sospensione dei lavori e in genere ogni altra causa di forza maggiore dispensano Boschini s.r.l. dall'osservare il termine di consegna indicato, senza che però il

Cliente abbia diritto di annullare l'ordine né di esigere danni di qualsiasi natura. I termini di consegna e fornitura s'intendono mantenuti, se entro la loro scadenza la merce fornita ha lasciato lo stabilimento o se è stata notificata la segnalazione di "merce pronta". Se la merce non viene ritirata ovvero viene ritirata in ritardo o solo parzialmente, Boschini s.r.l. ha facoltà, a spese del Cliente e a suo rischio e pericolo, di depositare in magazzino la merce ovvero di spedirla; considerando in tal modo la merce ritirata. Il rispetto dei termini di consegna e fornitura presuppone l'osservanza degli obblighi contrattuali da parte del Cliente.

Trasporto e Spedizione

Salvo ove diversamente concordato, rimane di competenza esclusiva del Cliente l'organizzazione, l'assunzione dei rischi connessi e il pagamento delle spese inerenti trasporto e spedizione.

Resa

I materiali oggetto delle forniture non possono essere restituiti, al di fuori delle condizioni di garanzia successivamente riportate.

Condizioni di garanzia convenzionale

Il prodotto è garantito da Boschini s.r.l. contro vizi e difetti di costruzione, ivi compresa la mancanza di qualità essenziali. La garanzia decorre dalla data fattura Boschini s.r.l. e copre un periodo di 1 anno. Qualora durante il periodo di garanzia i prodotti presentino vizi e/o difetti, il Cliente, a pena di decadenza, dovrà denunciare i vizi e i difetti stessi entro 8 (otto) giorni dalla scoperta mediante l'invio di raccomandata con ricevuta di ritorno (o altro mezzo riconosciuto legalmente equivalente) a Boschini srl. Tale denuncia dovrà contenere la descrizione dei vizi lamentati e delle condizioni in cui si sono manifestati.

Esclusioni e limitazioni della garanzia convenzionale

Sono esclusi da ogni forma di garanzia:

- le parti danneggiate dal trasporto;
- le parti soggette alla normale usura d'impiego e logoramento;
- le avarie e interventi provocati da manomissioni o trascuratezza/inadeguatezza di manutenzione;
- errata scelta tecnica del prodotto;
- guasti causati da incompatibilità di composizione del fluido;
- guasti derivati da installazioni non conformi;
- il prodotto che ha subito alterazioni e/o modifiche che lo differenziano dallo stato in cui era al momento della vendita.

Prestazioni di garanzia

Le parti che entro il termine di garanzia si rivelino difettose o non perfettamente efficienti, per cause ascrivibili a difetti di materiale o di fabbricazione, saranno riparate o sostituite in garanzia. I componenti sostituiti in garanzia restano di proprietà Boschini s.r.l., alla quale devono essere restituiti a cura dell'utente.

Reclami

Ogni fornitura s'intende accettata trascorsi, senza reclami, otto giorni dal ricevimento della merce.

Vendita con riserva di proprietà

In caso di vendita ai sensi dell'art. 1523 e seguenti del Codice Civile, Boschini s.r.l. si riserva la proprietà della merce consegnata fino al saldo totale del prezzo pattuito

Foro

Per qualsiasi contestazione e vertenza, anche relativa al pagamento, sarà sempre e solo competente il Foro di Bologna.

1. FINALITÀ' DEL TRATTAMENTO

Ai sensi dell'articolo 13 del Codice in materia di dati personali si informa che il trattamento dei dati personali, forniti in sede di esecuzione dell'ordine richiesto o di sottoscrizione del contratto è finalizzato unicamente ad eseguire gli obblighi contrattuali e ad adempiere a Sue specifiche richieste, nonché ad adempiere agli obblighi normativi, in particolare quelli contabili e fiscali, oltre che a fornirle informazioni commerciali sui nostri prodotti e servizi.

2. MODALITÀ' DEL TRATTAMENTO

Il trattamento avverrà mediante strumenti manuali, informatici e telematici con logiche strettamente correlate alle finalità per cui sono stati raccolti e, comunque, in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi e nel rispetto dell'art. 11 comma 1 del D.Lgs. n 196 del 30 giugno 2003. Il trattamento avverrà presso le sedi di Boschini s.r.l.

3. NATURA DEL CONFERIMENTO DEI DATI E CONSEGUENZE DI UN EVENTUALE RIFIUTO DI RISPONDERE

Il conferimento dei dati è necessario per esatta esecuzione degli obblighi contrattuali e precontrattuali, ecc. e la loro mancata indicazione comporta l'impossibilità di portare a termine in maniera esatta l'adempimento delle obbligazioni contrattuali a nostro carico, oltre che l'impossibilità di essere tempestivamente aggiornati sui nuovi prodotti e servizi offerti dalla nostra società, ecc.

4. AMBITO DI COMUNICAZIONE E DIFFUSIONE

I dati personali potranno venire a conoscenza degli incaricati del trattamento.

I dati personali non saranno oggetto di diffusione, ma saranno comunicati agli studi professionali o aziende in quanto doverosi partecipi ai fini dell'espletamento della Ns. attività, nonché dell'adempimento degli obblighi normativi e fiscali ad essa connessi e agli istituti di credito e agli uffici finanziari.

5. ESTREMI IDENTIFICATIVI DEL TITOLARE E DEL RESPONSABILE

Il titolare del trattamento è:

Boschini srl

sede in via Guido Rossa 20 a Crespellano, nella persona del Presidente del Consiglio di Amministrazione Mara Boschini

6. DIRITTI DELL'INTERESSATO

In ogni momento potrà esercitare i Suoi diritti, rivolgendo le richieste al Titolare del trattamento sopra indicato, ai sensi dell'art. 7 del D.Lgs. 196/2003, che per Sua comodità riproduciamo integralmente:

Art. 7 - Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.

2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:

a) dell'origine dei dati personali;

b) delle finalità e modalità del trattamento;

e) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;

d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;

e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.

3. L'interessato ha diritto di ottenere:

a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;

b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
e) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato. 4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:
a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

GENERAL SUPPLY CONDITIONS

General provisions

These general supply conditions regulate sales and contractual dealings between Boschini s.r.l. and the purchaser, hereinafter referred to as the Customer. The Customer is presumed to be familiar with them solely due to the fact that they appear on the official site www.boschini.it in full. The conditions are also considered as having been fully accepted at the latest when the goods are purchased. Finally the Customer is not entitled to enforce his own business conditions. Exceptions to these conditions shall only be valid if drawn up in written form, accepted by Boschini s.r.l. Business correspondence printed using processing systems (e.g. order confirmations, invoices, credit notes, payment reminders, statements of account) has legal effect, even if not signed. In accordance with regulations currently in force dealing with the protection of personal data, Boschini s.r.l. informs the Customer that personal data collected will be kept and used in the manner described in the informative notice set out below.

Offers – Acceptance of order

Every order shall only be considered as having been accepted by Boschini s.r.l. if confirmed in writing, as with any amendment addition and generally, any agreement reached after the order is placed. As far as the Customer is concerned, orders accepted by Boschini s.r.l. amount to a fully valid and therefore irrevocable contract, that is, expressly departing from the provisions laid down in art. 1329 of the Italian Civil Code. The measurements, drawings, weights and other indications given in catalogues, brochures, circular letters and price lists, offers and other publications, are intended as mere guidelines and not binding. They are only binding if expressly confirmed in writing by Boschini s.r.l., that reserves the right to make technical changes without being obliged to make such variations to products already delivered. The company Boschini s.r.l. reserves retention of title, copyright and any other right relating to the documents attached to the offer.

Identity of the Customer

The Customer is responsible for all identification data and information supplied to Boschini s.r.l. such as: names, company name, address, tax code and any other information specifically required by legislation currently in force.

Prices

Prices shall be considered, unless otherwise specified, net of VAT at the legal rate, and ex works. The prices indicated in the order will be automatically increased or reduced, and accepted as such, in line with any increases or decreases in the price lists currently in force on the date on which the materials are dispatched. As regards orders in relation to which no price has been fixed, the prices adopted shall be those applying at the time of delivery. The prices confirmed only apply to the purchase of quantities confirmed. In the case of partial consignments, unless otherwise agreed by the parties, each consignment will be calculated separately.

Payment conditions

Default interest shall be due on payments made beyond the established date at the customary rate envisaged in art. 5 of Legislative Decree 231/2002. In the event of a breach of the payment conditions or terms, of failure to pay cheques or drafts, or in any event should circumstances arise capable of compromising the solvency of the Customer, all outstanding debts, even if the payment period has been extended, may be demanded immediately. Boschini s.r.l. will also be entitled to make consignments already established, against cash payment or, allowing an appropriate time extension, may withdraw from the contract and demand compensation for damage incurred. The Customer may only justify the setting-off of credits that are not challenged.

Delivery terms

When a delivery date is indicated, this is only intended as an approximation and not binding. Delivery terms run from the date of our order confirmation. Down time resulting from mobilisation, epidemics, war, industrial strike, orders to suspend works or generally any other incident of force majeure, shall relieve Boschini s.r.l. of its obligation to respect the delivery term indicated, without however entitling the Customer to either cancel the order or demand damages of any kind. Delivery and supply terms shall be considered as having been respected if the goods supplied have left the factory or notification has been given that the goods are ready by the relevant date fixed. If the goods are not collected or collected late or only partially, Boschini s.r.l. shall be entitled, at the Customer's risk and expense, to put the merchandise in storage or to dispatch the goods, which in this way shall be considered as having been collected. Compliance with delivery and supply terms is conditional upon performance of contractual obligations on the part of the Customer.

Transportation and shipment

Unless otherwise agreed, the Customer shall be held exclusively responsible for organising, taking on the connected risks and paying the costs stemming from transportation and shipment.

Returned goods

Materials supplied cannot be returned other than subject to the warranty conditions set out below.

Conventional warranty conditions

The product is warranted by Boschini s.r.l. against construction faults and defects, including failure to meet fundamental quality standards. The warranty is valid from the date of the invoice issued by Boschini s.r.l. and covers a period of 1 year. Claims under warranty must be submitted immediately in writing.

Exclusions and limitations applying to conventional warranty

None of the following are covered by any form of warranty:

- parts damaged during transportation;
- parts subject to normal wear and tear;
- malfunctions and intervention caused by tampering or negligent/inadequate maintenance;
- product incorrectly selected from technical point of view;
- faults caused by incompatible composition of fluid;
- faults caused by installation operations not confirming to standards;
- a product which has undergone alterations and/or modifications that change the condition in which it was sold.

Warranty services

Parts which, within the warranty period, are found to be defective or not in perfect working order, for reasons attributable to defects in the materials used or manufacturing defects, will be repaired or replaced under warranty. Components replaced under warranty shall remain the property of Boschini s.r.l., to whom they must be returned by the user.

Complaints

Each consignment shall be taken as having been accepted once a period of eight days has elapsed, without any complaint being made, from the date on which the merchandise was received.

Sale with retention of title

In the event of a sale completed pursuant to art. 1523 *et seq.* of the Italian Civil Code, Boschini s.r.l. retains title to the goods delivered until the total agreed price has been settled in full.

Jurisdiction

Any dispute or disagreement, including those relating to payment, must in all circumstances be referred exclusively to the jurisdiction of the Court of Bologna.

INFORMATIVE NOTICE SERVED PURSUANT TO ART. 13 OF LEGISLATIVE DECREE No. 196 DATED 30th JUNE 2003

1. PURPOSE OF HANDLING

Within the meaning envisaged by article 13 of the Code dealing with personal data, we inform you that your personal data, supplied either when the order placed was being processed or when the contract was signed, are handled solely for the purpose of performing contractual obligations and satisfying your specific requests, and also to perform obligations laid down by legislation, in particular accounting and tax regulations, as well as to provide commercial information regarding our products and services.

2. HANDLING METHODS ADOPTED

Data will be handled using manual, computerised and data transmission instruments with logics strictly linked to the purposes for which they were collected and, in any event, in a manner that guarantees the security and confidentiality of those data, in compliance also with art. 11, paragraph 1 of Legislative Decree no. 196 dated 30th June 2003.

Data will be handled on premises run by Boschini s.r.l.

3. CONFERMENT OF DATA AND CONSEQUENCES OF REFUSAL TO RESPOND

The conferment of data is necessary in order to ensure the meticulous performance of contractual and precontractual obligations, etc. and failure to provide such data prevents us from satisfying our contractual obligations towards you in a correct manner, and would also deprive you of the opportunity to keep up-to-date with new products and services offered by our company, etc.

4. ENVIRONMENT IN WHICH DATA ARE TRANSFERRED AND DISSEMINATED

Personal data may be brought to the attention of persons in charge of processing.

Personal data will not be disseminated, but transferred to professional studios or companies that are necessarily involved in activities conducted by our company, also for the purpose of performing legal and tax obligations connected with such activities, and to banks and financial offices.

5. DETAILS OF DATA CONTROLLER AND OF DATA PROCESSING SUPERVISOR

The data controller is:

Boschini srl

with offices at Via Guido Rossa 20 in Crespellano (Bologna), Italy, acting through the Chairperson of the Board of Directors, Mara Boschini

6. RIGHTS OF DATA SUBJECT (PARTY CONCERNED)

You may exercise your rights at any time, addressing your enquiries to the Data Controller indicated above, pursuant to art. 7 of Legislative Decree 196/2003, which for ease of reference is reproduced in full below:

Art. 7 - Right of access to personal data and other rights

1. *The data subject (party concerned) is entitled to obtain confirmation regarding the existence or otherwise of personal data regarding self, even if such data are not yet registered, and to receive the said data in intelligible form.*
2. *The data subject is entitled to receive information regarding:*
 - a) *the origin of the personal data;*
 - b) *the purposes for which the data are being handled and the methods adopted;*
 - c) *the logics applied in the event that the data are handled with the use of electronic equipment;*

- d) *details identifying the data controller, the data processing supervisors and the appointed representative as envisaged in article 5, paragraph 2;*
 - e) *the subjects or the categories of subject to whom the personal data may be transferred or to whose attention they may be brought in a capacity as appointed representative for the territory of the State in question, as data processing supervisors or persons in charge of data processing.*
3. *The data subject is entitled:*
- a) *to have data up-dated, altered or, when in his or her interests, supplemented;*
 - b) *to have data handled in contravention of the law deleted, rendered anonymous or the circulation thereof restricted, including any information which need not be kept in relation to the purposes for which the data was collected or subsequently handled;*
 - c) *to obtain confirmation that the measures referred to in the foregoing paragraphs a) and b), including details thereof, have been brought to the attention of the parties to whom the data have been transferred or disseminated, unless such an obligation proves impossible or would require means which are grossly disproportionate to the rights being protected.*
4. *The data subject is entitled to oppose, either in whole or in part:*
- a) *upon legitimate grounds, the handling of personal data regarding self, even if such data are relevant, with regard to the purposes underlying the collection thereof;*
 - b) *the handling of personal data regarding self for purposes connected with the sending of advertising material, with direct sales, market research or sales communications.*